

† ERNST von DOBSCHÜTZ (1870—1934)

Περὶ τὰ τέλη τοῦ παρελθόντος Μαΐου, δλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν ἐπάνοδον ἐκ τοῦ εἰς Ἑλλάδα ταξιδίου του, ἀπεβίωσεν ἐπιφανῆς τῆς Κ. Διαθήκης ἐρευνητῆς, δικαθηγητῆς τοῦ ἐν Χάλλη πανεπιστημίου Ε. von Dobschütz, εἰς τῶν τελευταίων καὶ δὴ καὶ κλασικῶν ἀντιπροσώπων τῆς προπολεμικῆς γερμανικῆς θεολογικῆς ἐπιστήμης, ἀπὸ ἐπόψεως ἐπιστημονικῆς ἐμβριθείας καὶ ἥθους καὶ ἐμφανίσεως.

Καταγόμενος ἐκ παλαιᾶς εὐγενοῦς οἰκογενείας τῆς Σιλεσίας, ἐπεδόθη εἰς τὴν θεολογικὴν ἐπιστήμην ἐξ ἀγάπης πρὸς τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν, ἣν ἐνεπνεύσθη παρὰ τοῦ χριστιανικοῦ οἴκου του. Διετέλεσε δὲ μαθητὴς καὶ κατὰ τὴν Ἰδανὸν αὐτοῦ ὅμοιογίαν ἐδέχθη ἱκανὴν ἐπίδρασιν παρὰ τοῦ Luthardt, τοῦ Gregory, τοῦ Kähler καὶ μάλιστα τοῦ Ad. Harnack. Διὰ τῶν πλουσίων φυσικῶν καὶ ἐπιτήτων προσόντων του διεκρίθη ἐνωπὶς ἐν τῷ ἐπιστημονικῷ πεδίῳ, προαχθεὶς ἐν ἡλικίᾳ μόλις 34 ἐτῶν εἰς τακτικὸν καθηγητὴν τῆς ἐπιστήμης τῆς Κ. Δ. ἐν τῷ πανεπιστημίῳ τοῦ Στρασβουργοῦ, ἔνθα διεδέχθη τὸν H. Holzmann, ἐκεῖθεν δὲ μετεκλήθη εἰς Βρεσλαύαν καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὴν γενέτειράν του Χάλλην, ἔνθα καὶ παρέμεινε μέχρι τοῦ θανάτου αὐτοῦ. Τὸν χειμῶνα τοῦ 1913—14 μετεκλήθη, ἵνα διδάξῃ εἰς τὸ πανεπιστήμιον τοῦ Harvard ἐν Ἀμερικῇ. Κατὰ δὲ τὸν εὐδρωπαῖκὸν πόλεμον προσήνεγκε καὶ στρατιωτικὰς ὑπηρεσίας εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ.

Απὸ ἐπόψεως θεολογικῆς κατευθύνσεως ὁ Dobsch. ἄνηκεν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν πολὺ μετριοπαθῶν φιλελευθέρων θεολόγων, προσπαθῶν ἐντίμως νὰ συμβιβάσῃ τὴν ἴστοριο κατικήν ἐλευθεροφροσύνην πρὸς τὰ δεδομένα τῆς παραδόσεως, ἣν οὐκοῦν ἡὐλαβεῖτο. «Ως λέγει δὲ ὁ Ἰδιος ἐν τῇ αὐτοβιογραφίᾳ του (σ. 8) ἡτο «Ἄνθρωπος τῆς εὐρείας μέσης ὅδοῦ», ἀποφεύγων τὴν παρακολούθησιν «τυχοδιωκτικῶν ὅδῶν» ἐν τῇ ἐπιστήμῃ καὶ ἀποστρεφόμενος τὸν φιλοσαστισμόν, δστις, ἔλεγεν, «έμποιει μὲν ἐντύπωσιν εἰς τοὺς νέους, ἀλλὰ μὲ τοῦτο δὲν προσάγει τὴν ἐπιστήμην». Απεστρέφετο τὴν καινοθησίαν. «Ἐν τῇ ἐπιστήμῃ», ἔλεγεν, «ἡ σαφῆς διατύπωσις τῆς κοινῆς γνώμης (communis opinio) ἔχει τούλαχιστον τοσαύτην ἀξίαν ὅσον καὶ ἡ προσθήκη μᾶς νέας τολμηρᾶς ὑποθέσεως εἰς τοσαύτας ἀλλας» (σ. 9). «Πολλάκις», ἔλεγε, «φαίνονται εἰς ἐμὲ οὕτω σαρῆ τὰ πράγματα, ὡστε νὰ μὴ δύναμαι νὰ ἐννο-

ήσω διατί μερικοὶ δὲν ἐπαναπαύονται εἰς αὐτά, ἀλλὰ προσφεύγουσιν εἰς ἄλλας λύσεις, παραγνωρίζοντες δτι «ἢ πραγματικότης εἶναι οὗτο περιπλεγμένη οἰκοθεν, ὥστε νὰ μὴ δυνάμεθα νὰ ἀντιληφθῶμεν αὐτὴν διὰ τῶν περιπλοκωτάτων θεωριῶν ἡμῶν». Καὶ προσέθετε, «ἀπαυτῷ ἐν τῇ ἐπιστήμῃ σεβασμὸν πρὸς τὴν ἑργασίαν τῶν παλαιοτέρων γενεῶν, τοσοῦτο μᾶλλον καθ' ὅσον οὐδὲν σύστημα δὲν εἶναι τελειωτικόν, πᾶσα δὲ θεωρία παρευδοκιμεῖται τὸ πολὺ μετά τὴν παρέλευσιν μᾶς γενεᾶς» (αντ.). Εἶναι δὲ ἄξιον παρατηρήσεως, δτι αἱ τοιαῦται συντηρητικαὶ ἀρχαὶ οὐδαμῶς παρεκάλυσαν τὸν ἄνδρα ἀπὸ τοῦ νὰ καταλάβῃ ἐπιφανῆ θέσιν ἐν τῇ νεωτέρᾳ γερμανικῇ θεολογίᾳ.

Ο v. Dobsch. κατεῖχε πάντα ἔκεινα τὰ προσόντα, δι' ὃν ἡδύνατο νὰ ἀναδειχθῇ, καὶ ἀνεδειχθῇ πράγματι, ὡς ἐρευνητὴς τῆς Κ. Δ., τ. ៥ ἀρτίαν φιλολογικὴν καὶ ἰστορικὴν καὶ θεολογικὴν μόρφωσιν, ἐν συνδυασμῷ μετὰ κριτικῆς δξενοίας καὶ θαυμαστῆς ἐπιμελείας καὶ ίκανῆς νηφαλιότητος.

Αἱ πρώται ἐπιστημονικαὶ αὐτοῦ ἐνασκολήσεις προιεστράρησαν περὶ ζητήματα, οϊα τὸ περὶ τῆς φιλολογικῆς μορφῆς τῶν ἀποκρύψων τῆς Κ. Δ. καὶ περὶ τῶν βυζαντινῶν θρόνων.¹ Αιολούθως ἐνησχολήθη περὶ τὴν ἀποστολικὴν ἐποχὴν, ἐπιστήσας ἴδιαζόντως τὴν προσοχὴν αὐτοῦ εἰς τὴν ἡμικήν ἐπίδρασιν τοῦ χριστιανισμοῦ κατὰ τοὺς πρώτους χρόνους. Ιδιαίτεραν σημασίαν ἀπέδιδε καὶ μετὰ πολλῆς εὐλαβείας ἵστατο πρὸ τοῦ γεγονότος τοῦ κενοῦ τάφου τοῦ Κυρίου. "Ἐπειτα δ' ἐνησχολήθη περὶ τὴν ἐρμηνευτικὴν μεθοδολογίαν καὶ αὐτὴν τὴν ἐρμηνείαν τῆς Κ. Δ. 'Ως ἐρμηνευτὴς δὲν περιεφρόνητε τὴν θρησκειολογικὴν λεγομένην μέθοδον, παρὰ πάσας τὰς ὑπερβολὰς αὐτῆς, ἀλλ' ὅμως ἦτο θιασώτης τοῦ «*distinguamus*», τοῦ ἐπιστημονικοῦ συνθήματος τοῦ ἀειμνήστον φίλου τοῦ Heintzici. 'Ως πιστὸς ἀντιπρόσωπος τῆς προπολεμικῆς θεολογίας είχε μὲν δυσπίστως πρὸς τὴν διαλεκτικὴν θεολογίαν τοῦ K. Barth, ἔχετίμα δ' ὅμως τὴν ὑπ' ἔκείνου θεραπευομένην «*ραιλιστικήν*», ὡς ἔλεγεν, ἐρμηνείαν τῆς Κ. Δ. 'Επίσης ἡσχολήθη περὶ τὴν *Βιβλικὴν θεολογίαν* τῆς Κ. Δ. Παρ' ὅλην δὲ τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἐφαρμογὴν τῆς ἰστορικῆς μεθόδου ἐν τῇ ἐπιστήμῃ ταύτῃ παθέμεινε καὶ ἐνταῦθα ἐν πολλοῖς συντηρητικός. Οὕτω π. χ., πρὸς τοῖς ἄλλοις ἐργωμένως κατεπολέμησε τὴν ὑπὸ πολλῶν συγχρόνων γενομένην διάκρισιν μεταξὺ τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Ἰησοῦ καὶ τοῦ Παύλου καὶ ὑπεστήριξε τὸ ἐνιαῖον τοῦ εὐαγγελίου, ἀρα δὲ καὶ τὸ ἐνιαῖον τοῦ χριστιανισμοῦ. 'Επίσης δρθότατα παρετήρει, ἐναντίον τῆς φιλελευθέρας θεολογίας, «δὲν δύναμαι νὰ ἐννοήσω πῶς ἦτο δυνατὸν νὰ προκύψῃ ἡ Ἐκκλησία

ἄνευ Ἰησοῦ καὶ δὴ ἄνευ τοιούτου Ἰησοῦ οἶν παριστᾶ αὐτὸν ἡ παράδοσις» καὶ διὰ τὸ «ἐκ τοῦ μηδενὸς μηδὲν» τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν λεχύνει καὶ ἐνταῦθα. ⁷Ἐπειτα δὲ D. ἐνησχολήθη ἐπὶ τινα χρόνον καὶ περὶ τὴν πατερικὴν φιλολογίαν καὶ περὶ μελέτας ἀναγομένας εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν λοτοφίαν.

Οὐαὶ Dobsch. δὲν περιωρίσθη εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν καὶ πανεπιστημιακὴν ἔργασίαν, ἀλλὰ τὸ ἔργον τοῦ θεολόγου ἀντιλαμβανόμενος πολὺ εὐρύτερον, ἀνέπτυξε καὶ ζωηρὰν κοινωνικὴν καὶ δὴ καὶ ἐποικοδομητικὴν παρὰ τοῖς φοιτηταῖς δρᾶσιν. Οἱ χριστιανισμός, ἔλεγεν, ὡς θρησκεία, δὲν εἶναι οὕτε ἀπλῆ διδασκαλία οὕτε ἀπλῆ λατρεία οὕτε κανέναν ἀπλῆ θήμική, ἀλλ' εἶναι ζωή, ζωὴ ἐκ τοῦ Θεοῦ καὶ μετὰ τοῦ Θεοῦ. Καὶ τὴν πεποίθησίν του ταύτην ἐφρόντισε νὰ μὴ κρατήσῃ δι' ἁντὸν μόνον ὁς θεωρίαν.

Οὐαὶ von Dobs. ὑπῆρξε τραγικὸς ἀνθρωπος κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν τῆς ζωῆς του. Τοία ὑπῆρξαν τὰ μεγάλα ἐπιστημονικὰ ὅνειρα, εἰς ἣ ἀφιέρωσε τὸ μέγιστον μέρος τῆς ζωῆς του, χωρὶς δυστυχῶς νὰ δυνηθῇ νὰ τὰ πραγματοποιήσῃ ἐξ δλοκλήρου. α') Ἡ συγγραφὴ μεγάλης ἴστορίας τῆς Βίβλου, β') ἡ τῇ συμπράξει πολυαριθμών συνεργατῶν συγκρότησις τοῦ Corpus hellenisticum, δηλ. ἡ συμπλήρωσις τοῦ ἔργου τοῦ Wettstein διὰ τῆς συλλογῆς πάντων τῶν εἰς τὴν K. Δ. παραλλήλων χωρίων ἐκ τῆς παλαιᾶς Ἑλληνικῆς καὶ τῆς Ἑλληνιστικῆς φιλολογίας* καὶ γ) ἡ συμπλήρωσις τοῦ ἐν τῷ κριτικῇ τοῦ κειμένου τῆς K. Δ. ἔργου τοῦ ἑτέρου ἀειμνήστου φίλου του Gregory. Δυστυχῶς ἡ ἀπὸ ἐτῶν βασανίζουσα αὐτὸν πάθησις τῶν δφθαλμῶν του ἀπολήξασα εἰς πρόωδον τύφλωσιν παρεκάλυψε σημαντικῶς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ὀνείρων τούτων, παρὰ τὴν ἀξιοθαύμαστον καὶ ὅντως συγκινητικὴν ἐπιμονὴν αὐτοῦ, ὃ δὲ ἐπελθὼν πρόωδος θάνατος ἐτερομάτισε τὰς ὑπερανθρώπους αὐτοῦ προσπαθείας, πρὸιν ἢ εντυχήσῃ οὕτος νὰ ἰδῃ δριμάζοντας τοὺς καρποὺς αὐτοῦ. Εἴθε νὰ μὴ βραδύνῃ ἡ ἐμφάνισις τῶν ἀξίων συνεχιστῶν καὶ τελειωτῶν τῶν ἔργων τῶν ἀναληφθέντων ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου ἀνδρός.

Τὰ κυριώτατα τῶν ἔργων αὐτοῦ εἶναι: Das Kerygma Petri (1893), Christusbilder (1899), Die urchristlichen Gemeinden (1902 μεταφρασθὲν καὶ ἀγγλιστί), Probleme des apostol. Zeitalters

* Εἰς τὸ ἔργον τοῦτο ἔθεωρησε καλὸν νὰ ξητήσῃ διὰ τοῦ ὑποφαινομένου τὴν συνεργασίαν καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἐπιστήμης, ἀναθέσας εἰς αὐτὴν τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων ποιητῶν (Ν. Λούβαρις, Π. Μπρατσιώτης, Εὐ. Ἀντωνιάδης, Ἐμμ. Παντελάκης, Ξ. Λαμπρόδης).

(1904), Das apostol. Zeitalter (1905, μετεφρ. καὶ γαλλιστί, σουηδιστί, ἀγγλιστί), ‘Υπόμνημα εἰς τὰς 2 πρὸς Θεσσαλονικεῖς ἐπιστ. τοῦ Παύλου ἐν τῇ σειρᾷ τοῦ Meyer (1909), The influence of the Bible on Civilisation (1914), Eb. Nestles Emführung in das griech. N. T. (4 Aufl 1923), Die Evangelische Theologie, ihr Jetziger Stand u. ihre Aufgaben (II Neues Testam. 1927), Der Apostel Paulus (I, II, 1927). Πρὸς τούτοις ἐδημοσίευσε καὶ μέγα πλῆθος μονογραφιῶν εἴτε αὐτοτελῶν εἴτε εἰς παντοιδῆ περιοδικά, ἐξ ὧν ἐπ' ἐσχάτων εἶχαν ἀνατεθῆ αὐτῷ ἡ διεύθυνσις τῶν Theol. Studien u. Kritiken.